



RAPPORT D'EVALUATION

de la convention de subventionnement 2011-2014

entre

la République et canton de Genève

ci-après le Canton

la Ville de Genève

ci-après la Ville

et l'association Théâtre Spirale

ci-après Spirale

TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION	3
1.1. Contexte de l'évaluation	3
1.2. Démarche	3
2. EVALUATION	4
2.1. Correspondance entre le projet artistique et culturel de Spirale et le cadre de la politique culturelle de la Ville et du Canton	4
2.2. Relations entre les parties signataires	4
2.2.1. Echanges d'informations réguliers et transparents	4
2.2.2. Qualité de la collaboration entre les parties	4
2.2.3. Remise des documents et tableaux de bord	5
2.3. Respect des engagements mesurables pris par les parties	5
2.3.1. Réalisation des engagements de Spirale	5
2.3.2. Réalisation des engagements des collectivités publiques	7
2.3.3. Bilans financiers et comptables	8
2.4. Réalisation des objectifs de Spirale	9
3. CONCLUSION ET PERSPECTIVES	14
ANNEXE 1 : TABLEAU DE BORD	15
ANNEXE 2 : TABLEAU COMPARANT LE PLAN FINANCIER, LES BUDGETS ET LES COMPTES	17

1. Introduction

1.1. Contexte de l'évaluation

Le 22 décembre 2010, la Ville, le Canton et Spirale ont signé une convention de subventionnement pour les années 2011 à 2013 et, le 21 juin 2013, un avenant prolongeant cette convention jusqu'au 31 décembre 2014.

Conformément à l'article 22 de la convention, une évaluation est réalisée conjointement par les représentants des signataires au cours de la dernière année de validité. La présente évaluation porte sur les activités des années 2011, 2012 et 2013, ainsi que sur les éléments déjà connus de 2014.

1.2. Démarche

Ce rapport a été rédigé en partenariat par les représentants des signataires de la convention, qui n'ont pas fait appel à une instance d'évaluation externe.

Les représentants de la Ville, du Canton et de Spirale se sont réunis le 1^{er} avril 2014 pour discuter du contenu de ce rapport. Des réunions internes aux partenaires et des échanges de courriels ont permis de compléter le document.

2. Evaluation

Ce chapitre reprend les objectifs définis dans la convention, notamment la correspondance entre le cadre politique posé par la Ville et le Canton et le projet artistique de Spirale, les charges financières liées à la gestion de Spirale, les engagements des parties ainsi que les réalisations de Spirale. Ces objectifs ont été évalués selon les critères définis dans l'annexe 4 de la convention.

Trois degrés d'appréciation ont été retenus : objectif atteint, partiellement atteint ou non atteint.

2.1. Correspondance entre le projet artistique et culturel de Spirale et le cadre de la politique culturelle de la Ville et du Canton

La convention confirme que le projet culturel de Spirale (article 5) correspond à la politique culturelle de la Ville et du Canton (article 3), cette correspondance faisant l'objet d'une évaluation (annexe 4). Atteint

La programmation de Spirale évolue d'année en année, mais elle est toujours en adéquation avec le projet artistique et culturel énoncé dans la convention et avec le cadre de la politique culturelle de la Ville et du Canton. Cet aspect est repris en détail aux points 2.3 et 2.4.

2.2. Relations entre les parties signataires

2.2.1. Echanges d'informations réguliers et transparents

Dans les limites de la loi sur l'information au public et l'accès aux documents du 5 octobre 2001 (LIPAD), les parties se communiquent toute information utile à la mise en œuvre de la présente convention. Atteint
Toutes les informations seront communiquées par écrit aux personnes dont les coordonnées figurent à l'annexe 5 de la convention (art. 20).

Les échanges d'informations ont été rapides et réguliers.

2.2.2. Qualité de la collaboration entre les parties

La Ville, le Canton et Spirale entretiennent de bons contacts et sont satisfaits de la qualité de leur collaboration.

2.2.3. Remise des documents et tableaux de bord

Chaque année, au plus tard le 31 mars, Spirale fournit à la Ville et au Canton :

- ses états financiers établis conformément aux normes Swiss GAAP RPC;
- son rapport d'activités intégrant le tableau de bord avec les indicateurs de l'année concernée.

Le rapport d'activités annuel prend la forme d'une auto-appréciation de l'exercice écoulé. Il met en relation les activités réalisées avec les objectifs initiaux et explique l'origine des éventuels écarts.

Les comptes audités et le rapport des réviseurs seront remis à la Ville et au Canton au plus tard le 30 avril.

(art. 8)

Atteint

Le délai du 30 avril a été respecté chaque année et tous les documents ont été remis. Compte tenu du montant des subventions du canton, l'application des normes Swiss GAAP RPC est facultative. Il y aura lieu de modifier cette mention dans la nouvelle convention.

Le 31 octobre 2012 au plus tard, Spirale fournira à la Ville et au Canton un plan financier pour la prochaine période de quatre ans (2013-2016) (art. 7).

Atteint

Avec l'accord de la Ville et du Canton et en raison de l'avenant, seul le projet de budget 2014 a été remis.

2.3. Respect des engagements mesurables pris par les parties

Dans ce chapitre sont évalués les engagements mesurables de Spirale, de la Ville et du Canton. Les engagements de Spirale en termes d'activités annuelles sont évalués au point 2.4.

2.3.1. Réalisation des engagements de Spirale

Spirale s'engage à être le bénéficiaire directe de l'aide financière. Il ne procédera à aucune redistribution sous forme de subvention à des organismes tiers.

Conformément à l'article 8 de la LIAF (D1 11), Spirale s'oblige à solliciter tout appui financier public et privé auquel il peut prétendre. Ces appuis ne doivent toutefois pas entrer en contradiction avec les principes régissant la politique générale de la Ville et du Canton (art. 6).

Atteint

Spirale n'a procédé à aucune redistribution des subventions reçues.

Pour la réalisation de ses activités, Spirale sollicite régulièrement des aides complémentaires auprès de divers bailleurs de fonds publics et privés.

En plus du subventionnement de la Ville et du Canton, Spirale a obtenu les soutiens suivants : Pro Helvetia Fondation suisse pour la culture, Département Fédéral des Affaires Etrangères DDC, Ville de Carouge, Ville de Plan-les-Ouates, Ville de Meyrin, Comité Régional Franco-Genevois, Service culturel Migros, Fondation Leenaards, Fondation Engelberts, Fonds Vivre Ensemble, Fondation Ernst Göhner, Fondation Firmenich, Loterie

Romande, Corodis, Organisation Internationale de la Francophonie, Fonds culturel Sud – Artlink.

Mentionner le soutien de la Ville et du Canton sur tout document promotionnel produit par Spirale. Atteint

Les armoiries de la Ville et du Canton doivent également y figurer si les logos d'autres partenaires sont présents (art. 9).

Spirale mentionne le soutien de la Ville et du Canton sur l'ensemble de ses supports promotionnels. Les armoiries du Canton vont être ajoutées au site internet.

Observer les lois, règlements et conventions collectives de travail en vigueur concernant la gestion du personnel, en particulier pour les salaires, les horaires de travail, les assurances et les prestations sociales (art. 10). Atteint

Spirale gère son personnel en conformité avec les lois, règlements et conventions collectives de travail en vigueur, entre autres par le biais de son affiliation à Artes & Comœdia. Des contrôles AVS sont effectués tous les quatre ans environ.

Mettre en place un système de contrôle interne adapté à sa mission et à sa structure (art. 11). Atteint

Spirale est une toute petite structure (0,8 poste fixe).

Les projets et les budgets sont placés sous la responsabilité conjointe de la directrice et du directeur. Un mode de signature conjoint est appliqué.

S'engager à : Atteint

adopter et appliquer un plan de classement pour les archives administratives;

ne pas détruire les archives administratives susceptibles d'avoir une valeur archivistique durable;

constituer les archives historiques;

conserver les archives dans un lieu garantissant leur protection.

(art. 12)

Conformément à la loi sur le Dépôt légal, Spirale envoie à la Bibliothèque de Genève un exemplaire de tous ses documents imprimés.

Spirale prend soin de ses archives administratives et artistiques.

Utiliser des moyens d'affichage et de promotion respectueux de l'environnement. Atteint

Ne pas faire de publicité pour le tabac, l'alcool et les drogues.

Respecter les principes du développement durable.

(art. 13)

Spirale n'a pas recours à l'affichage sauvage, ne fait pas de publicité pour le tabac, l'alcool et les drogues et respecte les principes du développement durable.

Spirale a mis en place le tri sélectif dans ses locaux et travaille avec des imprimeurs soucieux du respect de l'environnement. Spirale, dans ses productions, recycle ses propres décors et costumes.

2.3.2. Réalisation des engagements des collectivités publiques

Spirale est autonome quant aux choix de son programme artistique et culturel, dans le cadre des subventions allouées et en conformité avec l'annexe 1. Les collectivités publiques n'interviennent pas dans ses choix artistiques et de programmation (art. 14).

Atteint

La Ville et le Canton ne sont intervenus ni dans les choix artistiques ni dans la programmation.

La Ville s'engage à verser une aide financière d'un montant total de 240'000 francs pour les trois ans, soit un montant annuel de 80'000 francs.

Atteint

Le Canton, par l'intermédiaire du DIP, s'engage à verser une aide financière d'un montant total de 240'000 francs pour les trois ans, soit un montant annuel de 80'000 francs.

(art. 15)

La Ville et le Canton ont versé les subventions conformément à la convention et à l'avenant 2014.

Les contributions de la Ville sont versées en deux fois, soit aux mois de février et juillet. Le premier versement représente trois quarts de la subvention annuelle, le deuxième un quart.

Atteint

Les contributions du Canton sont versées en deux fois, soit aux mois de février et juillet. Chaque versement représente la moitié de la subvention annuelle.

(art. 17)

Les versements ont été effectués dans les délais prévus à l'exception de l'année 2013, où la subvention du Canton a été versée mensuellement de janvier à mai conformément à la loi relative aux douzièmes provisoires.

2.3.3. Bilans financiers et comptables

La valeur de tout apport en nature qui serait accordé ponctuellement est indiquée par les deux collectivités publiques à Spirale et doit figurer dans ses comptes (art. 16).

Atteint

Spirale fait figurer la valeur des apports en nature dans ses comptes.

Au terme de l'exercice comptable, pour autant que les prestations financées aient été fournies conformément à la convention, le résultat annuel, établi conformément à l'article 8, est réparti entre la Ville, le Canton et Spirale, selon la clé définie au présent article.

Sera évalué au terme de l'exercice 2014

Une créance reflétant la part restituable aux deux collectivités publiques est constituée dans les fonds étrangers de Spirale. Elle s'intitule "Subventions non dépensées à restituer à l'échéance de la convention". La part conservée par Spirale est comptabilisée dans un compte de réserve spécifique intitulé "Part de subventions non dépensée" figurant dans ses fonds propres.

Pendant la durée de la convention, les éventuelles pertes annuelles sont également réparties selon la clé définie au présent article et sont déduites de la créance et de la réserve spécifique jusqu'à concurrence du solde disponible de ces deux comptes.

Spirale conserve 70 % de son résultat annuel. Le solde est réparti entre le Canton et la Ville au prorata de leur financement.

A l'échéance de la convention, Spirale conserve définitivement l'éventuel solde du compte de réserve spécifique, tandis que l'éventuel solde de la créance est restitué aux deux collectivités publiques. Spirale assume également ses éventuelles pertes reportées. (art. 19).

Les comptes 2011 de Spirale se soldent par un bénéfice de 24'200 francs et les comptes 2012 par une perte de 1'365 francs. Les comptes 2013 sont équilibrés avec un léger excédent de 326.21 francs.

Un tableau détaillé comparant le plan financier de la convention, les budgets actualisés et les comptes figure en annexe. Les principaux écarts sont expliqués ci-dessous.

2011 :

Il y a eu moins de coproductions que prévu, mais beaucoup plus de ventes de spectacles et de recettes de billetterie, en raison des reprises et tournées de « Chaque homme est une race », « Le Festival » et « Remonter la pente ».

2012 :

Il y eu relativement peu de ventes de spectacles, mais une augmentation des coproductions avec « La Nuit remue », spectacle coproduit avec le Crève-Cœur.

2013 :

Un déficit avait été prévu pour absorber la réserve pluriannuelle, mais étant donné que la convention a été prolongée par un avenant, cette réserve a été affectée aux projets 2014. Il y a eu peu d'argent de coproducteur car la Comédie fut le producteur délégué pour « Récits de femmes ». En revanche, Spirale a réalisé de belles tournées, ce qui a permis d'augmenter les ventes de spectacles.

2.4. Réalisation des objectifs de Spirale

Les objectifs et les activités de Spirale sont décrits dans la convention de subventionnement (à l'article 5 et à l'annexe 1). Ils ont évolué au cours des années, tout en restant dans les grandes lignes définies dans la convention.

Synthèse 2011

En 2011, Spirale a réalisé les spectacles suivants :

- Reprise et tournée de « Chaque homme est une race » - mise en scène Patrick Mohr.
- Coproduction : « Rabelais, la nuit » - mise en scène Serge Martin.
- Création : « Remonter la pente » - mise en scène Patrick Mohr.
- 10ème Festival de Bouche à Oreille.
- Création : « Sur la tendresse du monde » - mise en scène Michele Millner,
- Création des Ateliers du Théâtre Spirale.

Spirale a réalisé comme prévu 2 créations : 1 grande forme, « Remonter la pente » d'après « Les Courtes » de Jean-Claude Grumberg, et 1 petite forme, « Sur la tendresse du monde ». Elles ont été naturellement inscrites dans le cadre du Festival de Bouche à Oreille (du 9 nov. au 11 déc. 2011). Par contre, pour ces deux projets, Spirale n'a pas obtenu les coproducteurs espérés (CDN Colmar, Maison des Arts de Thonon, Théâtre de Vevey). Il est toujours difficile de convaincre sur un projet en amont, certains n'étaient pas convaincus par les textes de Grumberg. Toutefois, Spirale a obtenu une résidence de 3 semaines au Cycle de la Gradelle et, à l'issue des 3 semaines de représentations de « Remonter la pente », Spirale a joué dans deux lieux de Suisse romande : le Bicubic à Romont et le CCR de Delémont.

Le Festival de Bouches à Oreille a en revanche disparu, faute de moyens pour le réaliser.

Spirale a coproduit avec le Théâtre Ecart, le Théâtre de la Parfumerie, le Théâtre des Marionnettes de Genève et la Compagnie 100% Acrylique « Rabelais la nuit », mis en scène par Serge Martin. Ce spectacle est devenu un véritable événement à La Parfumerie, rassemblant 132 participants pour 21 représentations et plus de 3'100 spectateurs.

En 2011, Spirale a réalisé un total de 115 représentations professionnelles, dont 55 représentations des créations et coproduction 2011.

Les tournées des spectacles du Théâtre Spirale en 2011 sont importantes. Les formes légères de Patrick Mohr : « Le Relais », créé en 2005, et « La Source », qui intègre le répertoire de la compagnie depuis 2009, sont régulièrement programmées en Suisse Romande et en France.

Spirale a créé une très belle 2^e tournée avec « Chaque homme est une race » (1^{ère} tournée en 2009), permettant à la compagnie de poursuivre son rayonnement au-delà de Genève en Suisse romande et en France : Théâtre de La Parfumerie à Genève, Théâtre Benno Besson à Yverdon-les-Bains, Maison des Arts de Thonon, Théâtre du Crochetan à Monthey, L'Esplanade du Lac à Divonne-les-Bains, Théâtre de Valère à Sion, Théâtre du Passage à Neuchâtel.

Synthèse 2012

En 2012, Spirale a réalisé les spectacles suivants :

- Février - mars 2012 : Création de « Joue-moi quelque chose » à partir de la trilogie « Into their labours » de John Berger. Répétitions et représentations au Théâtre de La Parfumerie. Mise en scène et adaptation : Michele Millner.
- Juin 2012 : Spectacles des Ateliers Spirale au Théâtre de La Parfumerie.

- Février - novembre 2012 : Création de « La Nuit remue » d'après des textes de Henri Michaux. Répétitions et représentations au Théâtre du Crève-Cœur (1ère version en mars) et au Théâtre de La Parfumerie (2ème version en novembre). Une création du Théâtre Spirale en coproduction avec le Théâtre du Crève-Cœur. Mise en scène et adaptation : Patrick Mohr.

La compagnie est très heureuse de constater que, depuis quelques années, elle parvient à faire tourner ses spectacles dans la foulée de leur création. Cela est dû à la confiance développée pendant de nombreuses années avec les programmateurs en Suisse romande et en France. Spirale a la satisfaction d'avoir réalisé ces deux créations et de les faire tourner immédiatement sur la saison 2012/2013. C'est pourquoi, il était impossible d'inclure dans le programme une reprise de « Emigrés ».

Fidèle à sa démarche, Spirale a monté 1 grande forme, « Joue-moi quelque chose », avec 8 artistes sur scène, et 2 petites formes, « La Nuit remue » avec 2 artistes sur scène et une version plus légère de « Joue-moi quelque chose » avec 5 artistes sur scène pour se rendre dans des lieux plus insolites. A noter aussi : « La Nuit remue » a été articulé en 2 versions (1 version pour les petits espaces, comme à la création au Crève-Cœur ou en tournée ; 1 version pour les grands espaces comme au Théâtre de La Parfumerie). Pour résumer : avec 2 spectacles, Spirale a créé 4 formes.

En 2012, Spirale a réalisé un total de 75 représentations professionnelles.

Les tournées des spectacles du Théâtre Spirale en 2012 sont importantes et ont été incluses directement dans le processus de création. Spirale a créé un mode de tournée « décentralisée » pour « Joue-moi quelque chose » dans les communes de Haute-Savoie (Quincy, Faucigny, Mieussy, St Julien-en-Genevois), grâce notamment à la subvention du Comité Régional Franco Genevois. Pour « La Nuit remue », Spirale a réactivé un réseau de diffusion qui existe depuis plusieurs années (Théâtre du Crève-Cœur, L'Echandole à Yverdon, ABC à la Chaux-de-Fonds) et l'a étendu à des lieux encore inexplorés (Le Moulin Neuf à Aigle, Espace Noir à St Imier). Les tournées de ces deux spectacles se poursuivent en 2013 (Maison des Arts de Thonon, Casino Théâtre de Rolle, Pulloff à Lausanne, ...). Spirale prévoit aussi une reprise et une tournée de « Joue-moi quelque chose » en 2014 (Genève, Lausanne, Porrentruy, Seynod, ...).

Les ateliers théâtre conservent une place privilégiée dans le travail pédagogique et communautaire de la compagnie (créations de la pièce « Le Roi Nu » d'Evgeni Schwartz et « Fugues » d'après Wajdi Mouawad), ainsi que les liens avec le Chœur Ouvert dans le cadre de la reprise de « Siramour » à La Parfumerie.

En 2012, Spirale a ouvert un 3ème atelier pour les enfants de 7 à 10 ans.

Synthèse 2013

L'année 2013 fut pour Spirale très satisfaisante. Spirale a réalisé une « grande » création, une coproduction, deux reprises et plusieurs tournées. Le programme établi en 2010 lors de la rédaction de la convention a été remanié en fonction de nouvelles opportunités et de nouveaux réseaux consolidés ces 3 dernières années.

L'année 2013 a été partagée en deux temps : 1^{er} semestre : tournées/reprises ; 2^e semestre : créations.

La compagnie a poursuivi les tournées des créations 2012 pour la saison 2012/2013 : Joue-moi quelque chose : avec la Maison des Arts de Thonon, programmation dans les communes de Bons-en-Chablais et Morzine/ Casino Théâtre de Rolle / Cité Seniors à Genève. La Nuit remue : Musée Ariana à Genève et Pulloff à Lausanne.

La compagnie a organisé une 3^{ème} tournée en Suisse romande et en France de Chaque homme est une race, profitant de l'engouement des programmateurs et du public lors de la tournée de 2011 : Théâtre de La Parfumerie à Genève / Espace Equilibre Nuithonie à Villars sur Glâne / Espace culturel Les Terreaux à Lausanne / Théâtre Le Châtelard à Ferney Voltaire / L'Espal scène conventionnée Le Mans.

La compagnie a mené à bien la reprise du spectacle Albahaca au Théâtre de La Parfumerie à Genève (coproduction Le Poche/Théâtre Spirale 2010 qui avait connu un beau succès au Poche, Théâtre en vieille-ville en décembre 2010).

Spirale a proposé à La Comédie de Genève de coproduire : Récits de femmes, de Dario Fo et Franca Rame, qui fut réalisé sur 2013/2014 avec des représentations en décentralisation dans le Grand Genève et à La Comédie de Genève.

Pour organiser cette tournée « Hors les murs » mais aussi dans « les murs de l'institution », la compagnie s'est appuyée sur son réseau de diffusion régionale tout en profitant de la mutualisation des forces des équipes administratives et techniques des deux structures : décembre 2013 : Domaine de Belle-Idée HUG / Bibliothèque des Eaux-Vives / Théâtre Le Châtelard / Centre d'accueil pour migrants La Roseraie à Genève / Communes de Hautes-Savoie à Reyvroz et à Sciez avec la Maison des Arts de Thonon-Evian / Musée de Carouge – janvier 2014 : Point Favre à Chêne Bourg / Salle Marignac à Lancy / Cité Seniors à Genève / Espaces de quartier à Genève / MICR à Genève / EMS à Staigny / Salle communale à Bonne / 5 collèges du Canton de Genève / La Comédie de Genève.

Spirale a continué l'exploration de l'œuvre de l'auteur Mozambicain Mia Couto avec Les Larmes des hommes, un spectacle créé en résidence à Cuba – septembre-novembre 2013 et 9 représentations au Teatro Trianon à La Havane et au Centre culturel El Mejunje à Santa Clara – avec une tournée qui se poursuit au printemps 2014 dans de grandes institutions théâtrales suisses romandes et françaises.

Les Ateliers Spirale conservent une place privilégiée avec la création de « Le Monstre » d'Agota Kristof au Théâtre Am Stram Gram et du « Songe d'une nuit d'été » de Shakespeare en plein air aux bois du Pont de Sierre.

En 2013, Spirale a réalisé un total de 82 représentations professionnelles et 5 représentations avec les amateurs.

Programme 2014

En 2014, Spirale propose les spectacles et projets suivant :

Tournée : Les Larmes des hommes mes. Patrick Mohr / Suisse romande et France

Tournée (suite 2013) : Récits de femmes mes. Michele Millner et Naïma Arlaud / Grand Genève et Haute Savoie

Reprise et tournée : Joue-moi quelque chose mes. Michele Millner / Suisse romande et France

Création professionnelle : The Stones mes. Michele Millner

Création des Ateliers Spirale (avec les groupes 1 et 2 soit 30 jeunes sur le plateau) :

La Mouette mes. Michele Millner

Création de l'Atelier 3 : Les trois cheveux d'or du diable, d'après les frères Grimm, mes. Cathy Sarr

Reprise de Récits de femmes à La Comédie de Genève.

Sensibiliser au spectacle vivant : projets pédagogiques avec des amateurs

De 2011 à 2014, Spirale a travaillé parallèlement sur plusieurs plans :

- Les **ateliers Spirale** : la compagnie a constitué, en fonction de l'âge, trois groupes d'élèves et a organisé un atelier hebdomadaire, un camp pendant les vacances de Pâques et des week-ends de répétitions, pour aboutir à la création d'un spectacle par année et par atelier au Théâtre de La Parfumerie (2011 et 2012) et au Théâtre Am Stram Gram (2013).

Les ateliers sont dirigés par Patrick Mohr et Michele Millner avec la complicité de nombreux intervenants, jeunes comédiens issus des Ateliers Spirale ou de l'Ecole Serge Martin et aussi des musiciens, des danseurs pour varier les apprentissages.

Les créations des ateliers mêlent jeu, musique et chant.

Les dernières créations sont :

- **Les Neuvièmes sont des bêtes** de Richard Tulloch (2011)
 - Reprise de **Le Cercle de craie caucasien** de Bertolt Brecht (2011)
 - Participation à **Rabelais, La nuit**, coproduction du Théâtre Ecart (2011)
 - **Fugues**, écriture collective (2012)
 - **Le Roi nu** d'Evgueni Schwartz (2012)
 - **Le Monstre** d'Agota Kristof (2013)
 - **Le Songe d'une nuit d'été** (2013)
 - **La Mouette** d'Anton Tchekhov (2014)
 - **Les trois cheveux d'or du diable** (2014)
- Le **Chœur ouvert** : depuis plusieurs années, cette chorale qui allie musique et théâtre permet à des adultes amateurs de chant et de théâtre de s'engager sur des projets de création, encadrés par Michele Millner et des musiciens professionnels.
 - Collaborations avec les **écoles publiques et privées** de tous les niveaux (primaire, cycle d'orientation, collège et écoles supérieures).
Spirale a obtenu plusieurs résidences grâce au Fonds Vivre Ensemble :
en 2011 au **Cycle de la Gradelle** autour de Remonter la pente, mes. Patrick Mohr ;
en 2012 au **Collège Claparède** autour de La Nuit remue, mes. Patrick Mohr ;
en 2014 au **Collège de Saussure** autour de Les Larmes des hommes, mes. Patrick Mohr
Dans ce cadre, Spirale met en place un projet établi avec les enseignants et la direction de l'établissement avec des interventions dans les classes, des discussions sur les thématiques des pièces, des ateliers de pratique artistique (théâtre, jeu, musique, arts plastiques) et des répétitions ouvertes.

Avec Chaque homme est une race, lors des tournées 2011 et 2013, ou encore avec Joue-moi quelque chose en 2014, Spirale a collaboré étroitement avec Ecole&culture et plus particulièrement la CECCO pour l'achat de séances scolaires accompagnées d'ateliers de pratique théâtrale en amont et/ou suivies de rencontres et discussions avec les artistes.

Avec Récits de femmes, en 2014, Spirale et La Comédie de Genève ont engagé un projet de théâtre en salle de classe : 5 collèges du Canton ont accueilli le spectacle en partenariat avec la CECPO.

En partenariat avec La Maison des Arts de Thonon en 2013 et en 2014, Spirale a mené des projets artistiques et culturels avec les lycées et collèges du Chablais en France voisine en lien avec la programmation de ses spectacles par la structure culturelle ainsi que des stages avec des comédiens amateurs et semi-professionnels.

POURSUIVRE ET DÉVELOPPER LES TOURNÉES

La crédibilité du Théâtre Spirale s'est largement renforcée ces dernières années, tant sur le plan de la reconnaissance médiatique que du point de vue des programmeurs qui font de plus en plus confiance à son travail.

L'ancrage territorial de la compagnie au niveau régional (région lémanique) a été renforcé tout en poursuivant des échanges internationaux d'envergure (résidence et création à Cuba en partenariat avec le DFAE et Pro Helvetia pour *Les Larmes des hommes*).
Partenariat régulier avec les structures régionales :

- Maison des Arts de Thonon
- Chemins de traverse (tournée hors les murs dans les communes du Chablais)
- Théâtre Le Châtelard à Ferney Voltaire
- Auditorium Seynod
- Musée de Carouge
- Théâtre du Crève-Cœur - Coligny
- Théâtre Benno Besson – Yverdon
- L'Echandole - Yverdon
- Théâtre du Crochetan – Monthey
- Equilibre Nuithonie

Partenariat régulier avec des institutions culturelles genevoises :

- Comédie de Genève
- Le Poche Genève
- Théâtre Am Stram Gram
- Théâtre de La Parfumerie

Dans le Grand Genève, Spirale développe des réseaux de tournée décentralisée, à la recherche de nouveaux publics, en allant jouer dans des lieux atypiques :

- Réseau des Bibliothèques de Genève et Meyrin
- Musées (MdA, Ariana, Croix rouge internationale, Carouge)
- Unités de soin (HUG)
- EMS
- Espace de quartier / centre d'immigré La Roseraie
- Communes rurales et urbaines (74) : Lucinges, Faucigny, St Jeoire, Mieussy, Quincy, Sallanches, Saint-Julien-en-Geninois

3. Conclusion et perspectives

Commentaires de Spirale

Durant les années 2011 à 2014, la compagnie a poursuivi ses recherches sur la transdisciplinarité : théâtre, musique, conte, image (création « La Nuit remue », sorte d'ovni poético-théâtral), et l'engagement social du Théâtre Spirale s'est confirmé. Le travail de la compagnie est ouvert sur la Cité. Il aborde les problématiques brûlantes de notre société (mondialisation, rapports nord/sud, rapports homme/femme, multiculturalisme, racisme, xénophobie) en tentant toujours de concilier les exigences artistique, éthique, formelle, poétique et un langage accessible à tous. De plus, le Théâtre Spirale poursuit une démarche de métissage essentielle dans une région aussi multiculturelle que l'agglomération franco-valdo-genevoise. La compagnie revendique, avec ses spectacles, un théâtre populaire et exigeant à la fois, ouvert sur le monde et bien ancré dans la réalité de sa région (projet transfrontalier « Joue-moi quelque chose »). Le Théâtre Spirale, cofondateur de La Parfumerie, en résidence depuis 1996, continue d'y mener ses activités (recherche, formation, répétition, représentation) et collabore à la gestion du lieu.

Commentaires de la Ville et du Canton

La Ville et le Canton saluent l'engagement de la compagnie en faveur de la diversité culturelle, en particulier le choix des artistes et des textes qui reflète et tient compte de la multiculturalité de la population genevoise.

La Ville et le Canton relèvent que les objectifs fixés dans la convention ont été respectés et que les valeurs alors définies ont été largement atteintes. Ils reconnaissent également les efforts entrepris par la compagnie pour trouver des soutiens auprès d'organismes privés et, certaines années, auprès de la Confédération.

Sur la base des très bons résultats de la compagnie, la Ville et le Canton souhaitent signer une nouvelle convention de subventionnement avec Spirale pour les années 2015 à 2018.

Annexe 1 : Tableau de bord

		Valeurs cibles	2011	2012	2013
Indicateurs personnel					
Personnel fixe	Nombre de postes en équivalent plein temps (40h par semaine)	0.8	0.8	0.8	0.8
	Nombre de personnes	1	1	1	1
Personnel intermittent	Nombre de semaines par année (un poste = 52 semaines à 100%)	250	280	270	300
	Nombre de personnes	20	35	30	50
Indicateurs d'activités					
Nombre de représentations	Nombre total de représentations tout public durant l'année	50	75	80	75
	Nombre total de représentations scolaires durant l'année	10	21	1	10
Nombre de productions	Nombre de spectacles réalisés par la compagnie durant l'année	2	3	2	2
Nombre de reprises	Nombre de spectacles en reprise durant l'année	1	1	0	2
Nombre de spectacles accueillis dans le Festival	Nombre de spectacle accueillis dans le cadre du Festival de Bouche à oreille	4	14	0	0
Tournées	Nombre de représentations dans les autres régions linguistiques suisses et/ou à l'étranger	15	22	6	33
	Nombre de lieux des tournées dans les autres régions linguistiques suisses et/ou à l'étranger (liste en annexe)	10	13	5	9
Nombre de spectateurs	Nombre de spectateurs ayant assisté aux représentations à Genève	4'000	7042	2858	3905
	Nombre de spectateurs ayant assisté aux représentations en tournée (détail par tournée en annexe)	1'500	4395	2350	5626
	Nombre de spectateurs ayant assisté aux représentations du Festival (excepté production Spirale)	500	1419	0	0
Activités pédagogiques	Nombre de participants aux Ateliers Spirale et au Chœur ouvert	50	60	65	65

		Valeurs cibles	2011	2012	2013
Indicateurs financiers					
Charges de personnel	Charges salariales y c. charges sociales	Voir plan financier	389'680	352'635	353'828
Charges de production			82'589	36'241	69'214
Charges de fonctionnement	Frais généraux de fonctionnement + frais bancaires + achats et entretien + charges exceptionnelles		13'220	16'685	14'263
Charges de promotion	Promotion et communication		20'663	20'615	28'026
<i>Total des charges</i>			506'152	426'177	467'026
Subventions Ville de Genève	Subventions DCS + SPC + DCSS + subventions en nature		90'839	94'435	89'535
Subventions Canton de Genève	Subventions DIP + Vivre ensemble + BIE		110'000	95'000	80'000
Autres financements publics et privés			81'710	72'500	102'000
Ventes et produits divers	Billetteries + cotisations Ateliers théâtre + vente de spectacles + coproduction + autre produit		247'804	162'876	195'817
<i>Total des produits</i>			530'353	424'811	467'352
<i>Résultat</i>		24'200	-1'365	326	
Ratios					
Part de financement Ville et Etat	Subventions Ville+Canton / total des produits	Voir plan financier	38%	45%	36%
	Subventions Ville+Canton / total des subventions reçues		71%	72%	62%
Part d'autofinancement	Ventes et produits divers / total des produits		47%	38%	42%
Part des charges de personnel	Charges de personnel / total des charges		77%	83%	76%
Part des charges de production	Charges de production / total des charges		16%	9%	15%
Part des charges de fonctionnement	Charges de fonctionnement / total des charges		3%	4%	3%
Part des charges de promotion	Charges de promotion / total des charges		4%	5%	6%
Taux de rayonnement	Nb de représentations en tournée / nb de représentations total durant l'année		25%	29%	14%

Annexe 2 : Tableau comparant le plan financier, les budgets et les comptes

CHARGES	Comptes 2009	Budget 2010	Comptes 2010	Budget 2011	Comptes 2011	Budget 2012	Comptes 2012	Budget 2013	Comptes 2013	Budget 2014
Charges salariales artistiques, tech. et adm y.c. charges salariales	373'666	415'584	426'997	437'839	389'680	422'912	352'635	446'376	353'828	430'560
Charges de production	85'858	55'792	66'587	80'459	82'589	49'800	36'241	69'288	69'214	56'283
Promotion/communication	30'328	25'048	16'399	29'600	20'663	21'546	20'615	23'000	28'026	25'000
Frais généraux de fonctionnement	18'510	9'291	16'682	8'000	10'108	8'000	11'927	8'000	8'662	9'500
Frais bancaires	482	500	334	450	300	450	220	450	433	450
Achat/entretien	0	6'600	6'560	0	2'012	0	2'954	3'000	5'168	3'200
Charges exceptionnelles	5'042	0	710	0	800	0	1'584	0	1'694	613
TOTAL	513'887	512'815	534'271	556'348	506'152	502'708	426'177	550'114	467'026	525'606
PRODUITS										
Billetteries	88'287	30'655	29'247	30'800	70'365	54'800	50'220	72'400	40'018	46'000
Cotisations Ateliers Théâtre	30'300	34'180	33'368	31'050	32'150	34'500	43'200	34'500	42'176	32'500
Membres Théâtre Spirale	0	0	0	0	0	0	2'980		480	2'000
Vente de spectacles	95'563	35'385	52'794	87'694	125'859	65'000	26'336	43'000	93'120	88'450
Coproduction	40'707	82'261	81'706	78'000	15'080	15'000	32'234	90'000	19'818	0
Subvention Ville de Genève - DCS	50'000	68'000	68'000	80'000	80'000	80'000	83'000	80'000	80'000	80'000
Subvention Ville de Genève - SPC	3'000	4'000	2'931	4'000	10'573	4'000	11'435	4'000	9'535	9'000
Subvention Ville de Genève - DCSS	0	10'000	10'000	0	0	0	0	0	0	0
Subvention Ville de Genève - Colonne Morris (en nature)	0	266	0	266	266	266	0	266	0	266
Subvention Canton de Genève - DIP	120'000	120'000	120'000	80'000	80'000	80'000	83'000	80'000	80'000	80'000
Subvention Canton de Genève - Fonds vivre ensemble		13'500	13'500		20'000	0	12'000	0	0	0
Subvention Canton de Genève - BIE			0	15'000	10'000	10'000	0	10'000	0	0
Autres financements publics et privés	124'376	95'500	95'500	139'500	81'710	156'000	72'500	112'500	141'000	175'000
Autres produits	158	150	143	150	4'349	150	7'906	150	204	2'390
Produits reçus d'avance									-39'000	0
TOTAL	552'391	493'897	507'189	546'460	530'353	499'716	424'811	526'816	467'352	515'606
Résultat	38'505	-18'918	-27'082	-9'888	24'200	-2'992	-1'365	-23'298	326	-10'000
Réserve pluriannuelle 2008/2010 au 1er janv	59'012	97'516	97'416							
Fonds propres au 31.12	5'191	44'490	70'334	34'602	54'736	31'610	54'736	8'312	54'736	
Réserve pluriannuelle 2011/2014				0	24'200	0	22'835	0	23'161	